

Transliteration Schemes

Greek Character	ISO R843	LC	ELOT 743	BL pre75	IT	RAK
Alpha accented	'A	-	-	-	-	-
Alpha Upsilon	AU	AU	AV(2)/AF(3)	AU	AU	AU
Alpha Upsilon diair.	A"U	-	A"Y	-	-	A"Y
Alpha	A	A	A	A	A	A
Beta	B	V(1)orB	V	B	B	B
Gamma	G	G	G	G	G	G
Gamma Gamma	GG	NG	NG	NG	NG	NG
Gamma Xi	GX	NX	NX	NX	NX	NX
Gamma Chi	GH	NCH	NCH	NCH	NCH	NCH
Gamma Kappa	GK	NK(m)	GK	G(i),NK(m)	NK	NK(m)
Delta	D	D	D	D	D	D
Epsilon accented	'E	-	-	-	-	-
Epsilon Upsilon	EU	EU	EV(2)/EF(3)	EU	EU	EU
Epsilon Upsilon diair.	E"U	-	E"Y	-	-	-
Epsilon	E	E	E	E	E	E
Zeta	Z	Z	Z	Z	Z	Z
Eta accented	'^E	-	-	-	-	-
Eta Upsilon	^EU	^EY	IV(2)/IF(3)	EU	^EY	^EU
Eta	^E	^E	I	E	^E	^E
Theta	TH	TH	TH	TH	TH	TH
Iota accented	'I	-	-	-	-	-
Iota diair.	"I	-	"I	-	-	-
Iota	I	I	I	I	I	I
Kappa	K	K	K	K	K	K
Lambda	L	L	L	L	L	L
Mu	M	M	M	M	M	M
Mu Beta	MB	MB	MB	B(i)	MB	MB
Mu Pi	MP	B(i)	B(i)	B(i)	MP	MP
Nu	N	N	N	N	N	N
Nu Tau	NT	D_(i)	NT	D(i)	NT	NT
Xi	X	X	X	X	X	X
Omicron accented	'O	-	-	-	-	-
Omicron Upsilon	OU	OU	OU	OY	OU	U
Omicron Upsilon diair.	O"U	-	O"Y	-	-	O"Y
Omicron	O	O	O	O	O	O
Pi	P	P	P	P	P	P
Rho	R	R	R	R	R	R

Transliteration Schemes (cont.)

Greek Character	ISO R843	LC	ELOT 743	BL pre75	IT	RAK
Sigma	S	S	S	S	S	S
Tau	T	T	T	T	T	T
Upsilon accented	'U	-	-	-	-	-
Upsilon diair.	"U	-	"Y	-	-	-
Upsilon	U	Y	Y	U	Y	Y
Phi	F	PH	F	PH	PH	PH
Chi	H	CH	CH	CH	CH	CH
Psi	PS	PS	PS	PS	PS	PS
Omega accented	'^O	-	-	-	-	-
Omega	^O	^O	O	O	^O	^O
iota accented diair.	"'i	-	-	-	-	-
sigma terminal	s	s	s	s	s	s
upsilon accented diair.	"'u	-	-	-	-	-
rough breathing	-	H/h	-	-	H/h	H/h
tonos	,	,	,	,	,	,
dialytika	"	"	"	"	"	"
tonos + dialytika	"'	"'	"'	"'	"'	"'
ano teleia	;	;	;	;	;	;
erotimatiko	?	?	?	?	?	?
eisagogika	" "	" "	" "	" "	" "	" "

Diacritics:

m: medial; in the middle of a word.

i: initial; in the beginning of a word.

1: for 'modern' Greek (i.e. text written after 1453).

2: before beta, gamma, delta, zeta, lambda, mu, nu, rho, and all vowels.

3: before tau, kappa, phi, xi, sigma, chi, psi, theta, and in the end of a word.

General Comments:

1. Rough breathing was ignored. Provided that we are dealing with the monotonic type of script only (at least at the moment), it does not make sense to print out the rough breathing on a monotonic text. Therefore, when 'H' is found in the beginning of a word and is followed by a vowel, it is ignored.

2. I am not sure whether Oxford makes use of accents or not. I assumed it does.